ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 2.5.2003
COM(2003) 175 τελικό

2003/0062 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη διαχείριση αλιευτικών στόλων που είναι νηολογημένοι σε άκρως απόκεντρες περιφέρειες

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Κατά τη διαδικασία έγκρισης ενός νέου καθεστώτος διαχείρισης των αλιευτικών ικανοτήτων του κοινοτικού στόλου τον Δεκέμβριο 2002, το Συμβούλιο και η Επιτροπή θεώρησαν ότι οι αλιευτικοί στόλοι των άκρως αποκεντρωμένων περιφερειών (ΑΑΠ)[1] άξιζαν ιδιαίτερης μεταχείρισης[2]. Η μεταχείριση αυτή, η οποία είναι ευνοϊκότερη από εκείνη που επιφυλάσσεται για τους μη αποκεντρωμένους στόλους, δικαιολογείται από τη διαρθρωτική, κοινωνική και οικονομική κατάσταση των ΑΑΠ.

Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να επιτραπεί μία ελεγχόμενη ανάπτυξη των στόλων ΑΑΠ με τη στήριξη δημόσιων ενισχύσεων στο πλαίσιο των Διαρθρωτικών Ταμείων (ΧΜΠΑ) εφόσον το επιτρέπει η κατάσταση των αλιευτικών πόρων. Για το σκοπό αυτό, είναι αναγκαίο να υπάρξει παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 13 του καθεστώτος εισόδου/εξόδου από τον στόλο που προβλέπεται από τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002[3] και από το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σχετικά με τις ενισχύσεις εκσυγχρονισμού του στόλου του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2792/1999[4] όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2369/2002[5].

Στηριζόμενη στην παρέκκλιση αυτή, η πρόταση της Επιτροπής προβλέπει :

– τον καθορισμό των επιπέδων αναφοράς ανά τμήμα του στόλου των ΑΑΠ τα οποία αντιστοιχούν στους στόχους των πολυετών προγραμμάτων προσανατολισμού IV (ΠΠΠ IV) και στις πραγματικές δυνατότητες αλιείας, ιδίως στη περίπτωση που οι στόχοι αυτοί δεν υπήρχαν (Κανάριοι Νήσοι),

– τη δυνατότητα ανάπτυξης, με δημόσιες ενισχύσεις για τη ναυπήγηση και τον εκσυγχρονισμό του στόλου, εντός των ορίων του επιπέδου αναφοράς των αλιευτικών ικανοτήτων κάθε τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι μόλις επιτευχθεί το επίπεδο αναφοράς, οι γενικές διατάξεις του κοινοτικού δικαίου θα εφαρμοστούν επίσης στους στόλους αυτούς,

– τον καθορισμό του πέρατος εφαρμογής της παρέκκλισης αυτής για την 31η Δεκεμβρίου 2006 για τις τελευταίες πληρωμές των ενισχύσεων σε σχέση με τη λήξη στα τέλη του 2004, του γενικού καθεστώτος ενισχύσεων για την ανανέωση του στόλου,

---

1 Οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης.

2 Κοινές δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής αριθ. 180/02 και αριθ. 181/02 που επισυνάπτονται στα πρακτικά των συζητήσεων του Συμβουλίου Αλιείας της 16/20 Δεκεμβρίου 2002.

3 ΕΕ L 358, 31.12.2002, σ. 59.

4 ΕΕ L 337, 31.12.1999, σ. 10.

5 ΕΕ L 358, 31.12.2002, σ. 49.

– την παρεμπόδιση οποιασδήποτε μεταφοράς σκάφους από ή και προς μη αποκεντρωμένη περιφέρεια, κατά παρέκκλιση των κανόνων που εφαρμόζονται στο στόλο των μη αποκεντρωμένων περιφερειών,

– την προσαρμογή των εργαλείων διαχείρισης και ελέγχου του στόλου προς το παρόν μέτρο,

– την έκδοση, ενδεχομένως, κανονισμού της Επιτροπής για τη θέση σε εφαρμογή του παρόντος μέτρου.

2003/0062 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη διαχείριση αλιευτικών στόλων που είναι νηολογημένοι σε άκρως απόκεντρες περιφέρειες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής[6],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[7],

Εκτιμώντας τα εξής :

(1) Ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002[8] της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, και ιδίως το Κεφάλαιο ΙΙΙ, θεσπίζει κοινοτικό καθεστώς για την προσαρμογή των αλιευτικών ικανοτήτων των αλιευτικών στόλων, ανά κράτος μέλος, σε συμβατό συνολικά επίπεδο προς τις αλιευτικές δυνατότητες.

(2) Ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2792/1999[9] της 17ης Δεκεμβρίου 1999, θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες και ρυθμίσεις σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο (γ) σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των αλιευτικών σκαφών με δημόσια ενίσχυση.

(3) Είναι δικαιολογημένο να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη διαρθρωτική, κοινωνική και οικονομική κατάσταση των άκρως αποκεντρωμένων περιφερειών της Κοινότητας σε σχέση με τη διαχείριση των αλιευτικών στόλων, δεδομένης της σχετικής σημασίας του τομέα της αλιείας στις περιφέρειες αυτές. Για το σκοπό αυτό, είναι αναγκαίο να προσαρμοστούν οι διατάξεις σχετικά με τη διαχείριση των καθεστώτων εισόδου/εξόδου από το στόλο και σχετικά με την υποχρεωτική απόσυρση αλιευτικής ικανότητας, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, προς τις ανάγκες των περιφερειών αυτών, καθώς επίσης και οι όροι πρόσβασης σε δημόσιες ενισχύσεις για τον εκσυγχρονισμό αλιευτικών σκαφών.

---

6 ΕΕ C […], […], σ. […].
7 ΕΕ C […], […], σ. […].
8 ΕΕ L 358, 31.12.2002, σ. 59.
9 ΕΕ L 337, 31.12.1999, σ. 10, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2369/2002 (ΕΕ L 358, 31.12.2002, σ. 49).

(4) Είναι επίσης αναγκαίο να περιοριστεί οποιαδήποτε αύξηση της αλιευτικής ικανότητας των στόλων που είναι νηολογημένοι σε λιμένες των άκρως απόκεντρων περιφερειών σε εκείνη που δικαιολογείται από τις τοπικές αλιευτικές δυνατότητες και να διατηρηθεί το μέγεθος των στόλων σε ισόρροπο επίπεδο με τις εν λόγω αλιευτικές δυνατότητες. Για το σκοπό αυτό, οι στόχοι που καθορίζονται από τα πολυετή προγράμματα προσανατολισμού IV (ΠΠΠ IV), όπως εμφαίνονται στο Παράρτημα της απόφασης της Επιτροπής αριθ. 2002/652/ΕΚ[10] της 29ης Ιουλίου 2002 για την τροποποίηση των αποφάσεων αριθ. 98/119/ΕΚ και 98/131/ΕΚ προκειμένου να παραταθούν τα πολυετή προγράμματα για τους αλιευτικούς στόλους των κρατών μελών μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2002, θα πρέπει να θεωρηθούν ως επίπεδα αναφοράς ή ανώτερα όρια για την επέκταση των στόλων που είναι νηολογημένοι στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, στις Αζόρες και τη Μαδέρα.

(5) Θα πρέπει να οριστούν ειδικά επίπεδα αναφοράς για τμήματα του στόλου που είναι νηολογημένα στις Καναρίους Νήσους, για τα οποία δεν έχουν καθοριστεί καθόλου ειδικοί στόχοι στο πλαίσιο του ΠΠΠ IV. Τα εν λόγω επίπεδα αναφοράς θα πρέπει να λάβουν υπόψη την αλιευτική ικανότητα του τοπικού στόλου σε σχέση προς τις αλιευτικές του δυνατότητες στα ύδατα που βρέχουν το Αρχιπέλαγος.

(6) Είναι αναγκαίο να μην επιτρέπεται σε σκάφη που είναι νηολογημένα στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες να μεταφερθούν και να ασκήσουν δραστηριότητες στην ηπειρωτική χώρα εφόσον έχουν τύχει της ευνοϊκότερης αυτής μεταχείρισης όσον αφορά την χορήγηση δημόσιας ενίσχυσης ή/και όρων για την είσοδο στον στόλο.

(7) Είναι δικαιολογημένο να εφαρμοστούν στους στόλους που είναι νηολογημένοι στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες οι ίδιοι κανόνες για την διαχείριση της αλιευτικής ικανότητας του στόλου και για τα καθεστώτα δημόσιας ενίσχυσης με εκείνους που εφαρμόζονται σε στόλους που είναι νηολογημένοι στις υπόλοιπες περιφέρειες της Κοινότητας μόλις επιτευχθούν τα επίπεδα αναφοράς που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό και, οπωσδήποτε όχι αργότερα από την 1η Ιανουαρίου 2007.

(8) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συλλέγουν και να διαχειρίζονται πληροφορίες για σκάφη που είναι νηολογημένα στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες προκειμένου να διευκολύνουν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή θα πρέπει να διαθέτει τις πληροφορίες αυτές και να συντάσσει σχετική έκθεση προκειμένου να διασφαλίσει την πλήρη διαφάνεια των εφαρμοζόμενων μέτρων.

(9) Δεδομένου ότι θεσπίστηκαν πρόσφατα τα γενικά καθεστώτα για τη διαχείριση της αλιευτικής ικανότητας του στόλου και για τις δημόσιες ενισχύσεις με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και τέθηκαν σε εφαρμογή από 1ης Ιανουαρίου 2003, είναι σκόπιμο να εφαρμοστούν τα ειδικά καθεστώτα για τις άκρως απόκεντρες περιφέρειες επίσης από την ημερομηνία αυτή.

(10) Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου αριθ. 1999/468/ΕΚ της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή[11].

---

[10] ΕΕ L 215, 10.08.2002, σ. 23.
[11] ΕΕ L 184, 17.07.1999, σ. 23.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ειδικά επίπεδα αναφοράς για τους στόλους των άκρως απόκεντρων περιφερειών

1. Για τα τμήματα του στόλου που είναι νηολογημένα στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης, εφαρμόζονται τα κάτωθι ειδικά επίπεδα αναφοράς για την αλιευτική ικανότητα :

   (α) για τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, τις Αζόρες και τη Μαδέρα : το άθροισμα των αντίστοιχων στόχων του πολυετούς προγράμματος προσανατολισμού IV (ΠΠΠ IV) εκφρασμένων σε kW και GT για κάθε άκρως απόκεντρη περιφέρεια στο τέλος του 2002·

   (β) για τις Καναρίους Νήσους: επίπεδα αναφοράς τα οποία έχουν ως σημείο εκκίνησης την αλιευτική ικανότητα σε kW και GT των αντίστοιχων τμημάτων του στόλου για σκάφη που είναι νηολογημένα σε λιμένες των Καναρίων Νήσων την 1η Ιανουαρίου 2003 και τα οποία είναι δυνατόν να αυξηθούν με βάση τις αλιευτικές δυνατότητες για τα σχετικά τμήματα του στόλου. Η αύξηση αυτή μπορεί να δικαιολογείται μέχρι το επίπεδο των στόχων που θα υιοθετούνταν εάν εφαρμόζονταν οι διαδικασίες του ΠΠΠ IV στα ιδιαίτερα αυτά τμήματα του αλιευτικού στόλου και πρέπει να συμφωνεί με τις πλέον πρόσφατες επιστημονικές συμβουλές που αξιολογούνται από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας που έχει ιδρυθεί βάσει του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

2. Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες εφαρμογής για το παρόν άρθρο σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 2

Ανανέωση και εκσυγχρονισμός του στόλου των άκρως απόκεντρων περιφερειών

Για τα τμήματα του στόλου που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 :

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002,

   (α) να επιτρέπεται η είσοδος νέας αλιευτικής ικανότητας στο στόλο, μετά ή άνευ δημόσιας ενίσχυσης, εντός των ορίων των επιπέδων αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 1,

   (β) η υποχρέωση επίτευξης μείωσης της συνολικής αλιευτικής ικανότητας του στόλου κατά 3% σε σύγκριση προς τα επίπεδα αναφοράς δεν εφαρμόζεται στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες·

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ) (i) του κανονισμού αριθ. 2792/1999, είναι δυνατή η χορήγηση δημόσιας ενίσχυσης για τον εκσυγχρονισμό του στόλου όσον αφορά την αλιευτική ικανότητα από απόψεως χωρητικότητας και ισχύος των μηχανών.

3. Οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 παύουν να ισχύουν αμέσως μόλις επιτευχθούν τα επίπεδα αναφοράς και, οπωσδήποτε, όχι αργότερα από την 31η Δεκεμβρίου 2006.

Άρθρο 3

Μεταφορά σκαφών στην ηπειρωτική χώρα

Σε περίπτωση μεταφοράς σκάφους από μία άκρως απόκεντρη περιφέρεια στην ηπειρωτική χώρα, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν τη διαγραφή του σκάφους από το νηολόγιο της άκρως απόκεντρης περιφέρειας καθώς και τη δήλωση της εισόδου στο στόλο της ηπειρωτικής χώρας. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002. Η εν λόγω μεταφορά θεωρείται ως διαγραφή από το μητρώο του αλιευτικού στόλου της Κοινότητας βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999.

Άρθρο 4

Διαχείριση της αλιευτικής ικανότητας που είναι νηολογημένη στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες

1. Τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τους στόλους που είναι νηολογημένοι σε άκρως απόκεντρες περιφέρειες σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής πληροφορίες για τα σκάφη που είναι νηολογημένα στις άκρως απόκεντρες περιφέρειες σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 237/2002.

3. Θεσπίζονται κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την Επιτροπή Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας (η οποία στο εξής αναφέρεται ως "επιτροπή").

2. Σε περίπτωση παραπομπής στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης αριθ. 1999/468/ΕΚ.

   Η περίοδος που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης αριθ. 1999/468/ΕΚ ανέρχεται σε [20 εργάσιμες ημέρες].

3. Η επιτροπή θεσπίζει τους κανόνες διαδικασίας των εργασιών της.

Άρθρο 6
Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, […]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος